

## Original

# PROCEDIMIENTO DIDÁCTICO PARA LA COMPRENSIÓN LECTORA EN INGLÉS A UN NIVEL A2

Didactic procedure for reading comprehension in English at an A2 level

Dra. C. Ana Velia Domínguez-León, Profesora Auxiliar, Universidad de Granma,  
[adominguezl@udg.co.cu](mailto:adominguezl@udg.co.cu), Cuba

Dra. C. Isabel Magaly Montano-Lahera, Profesora Titular, Universidad de Granma,  
[imontanolahera@udg.co.cu](mailto:imontanolahera@udg.co.cu), Cuba

MSc. Maritza Núñez-Arévalo, Profesora Auxiliar, Universidad de Matanzas,  
[maritza.nunez@umcc.cu](mailto:maritza.nunez@umcc.cu), Cuba

Recibido: 11/02/2018 Aceptado: 23/04/2018

## RESUMEN

Este trabajo tiene como objetivo la exposición de los aspectos metodológicos de un procedimiento didáctico para la comprensión lectora en idioma inglés para un nivel A2, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) aplicado en la enseñanza-aprendizaje del inglés en las universidades cubanas. A través de su implementación, en el curso 2017-2018 en la Universidad de Granma, los estudiantes fueron capaces de obtener y demostrar las competencias comunicativas que expresan sus capacidades para comprender textos escritos en inglés con eficiencia en un nivel A2. Además, aprendieron a utilizar el inglés como instrumento de formación académica, laboral e investigativa en sus respectivas carreras, de forma tal que les permitió resolver problemas y situaciones característicos de sus contextos formativos específicos.

**PALABRAS CLAVES:** procedimiento; comprensión lectora; inglés; nivel A2.

## ABSTRACT

This work aims at exposing the methodological aspects of a didactic procedure for reading comprehension in English language for an A2 level, according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFRL), applied in the teaching-learning of English in Cuban universities. Through its application, in the course 2017-2018 at the Universidad de Granma, the students were able to obtain and demonstrate the communicative competences that express their capacities to comprehend written texts in English with efficiency at an A2 level. Besides, they learned to use English as an instrument of academic, labor and research

formation in their respective degrees, in such way that allowed them to solve problems and situations of their specific formative contexts.

**KEY WORDS:** procedure; reading comprehension; English; A2 level.

## **INTRODUCCIÓN**

Actualmente, es una necesidad imperiosa de nuestro país contar con profesionales integrales que no solo se desenvuelvan exitosamente en su especialidad, sino que sean capaces de comunicarse en más de un idioma, especialmente en la lengua inglesa. Es por ello, que el Ministerio de Educación Superior de la República de Cuba (MES) adopta el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL, 2002) como la base común que orienta la política nacional sobre el diseño de estándares, cursos de lengua extranjera, instrumentos de evaluación, metodologías de enseñanza y materiales didácticos.

En este sentido, los estudiantes universitarios deberán obtener y demostrar las competencias comunicativas que expresan sus capacidades para comprender y expresarse de forma oral y escrita en inglés con eficiencia en un nivel A2 y utilizar el inglés como instrumento de formación académica, laboral e investigativa en sus respectivas carreras que les permita ampliar sus conocimientos y cultura general, relacionarse con el mundo, y expresar su identidad nacional.

Es por ello que, dadas las insuficiencias en la comprensión lectora en los estudiantes en el examen de colocación y certificación en idioma inglés, aplicado en noviembre de 2017 en la Universidad de Granma, expresadas a través de: imprecisiones para seleccionar la información específica relevante de textos escritos; limitado proceso interpretativo de la información textual implícita, desde las demandas disciplinares; exiguo proceso de determinación de la ideas generales, principales y secundarias; así como insuficiencia en la síntesis interpretativa de los textos procesados, a partir de las exigencias de los procesos formativos específicos, se declara como problema científico de esta investigación las insuficiencias en la comprensión lectora en inglés en los estudiantes para un nivel A2, que limitan el dominio contextualizado de la lengua.

A pesar de las innumerables investigaciones que han abordado el proceso de la comprensión lectora desde otras ciencias como la psicología, la lingüística, la pedagogía (Carmenate, 2001; Corona, 2002; Cruz, 2007; Domínguez, 2014; Enríquez, 2017; Manzano, 2007; Montano, 2008; Montejo, 2006; Nakamoto, 2007; Otero, 2011; Roméu, 1996; Santiesteban, 2016; Tineo, 2009) este tema continúa brindando posibilidades de explotación, sobre todo en la actualidad, ya que ninguno de estos autores ha desarrollado su investigación basado en los preceptos de esta nueva política educativa.

En este sentido, se considera que la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en inglés para un nivel A2, demanda un reconocimiento de las relaciones que se establecen entre los diferentes textos que interactúan en el proceso formativo. Se revela entonces, la existencia de relaciones de intertextualidad en la comprensión de textos en el proceso de formación del profesional.

Es por ello, que el presente trabajo tiene como objetivo la exposición de los aspectos metodológicos y organizativos de un procedimiento didáctico para la comprensión lectora en idioma inglés a un nivel A2, según los requisitos del MCERL (2002).

## **POBLACIÓN Y MUESTRA**

Se define el procedimiento didáctico para la comprensión lectora en inglés a un nivel A2 como el instrumento dirigido a orientar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora hacia niveles cualitativamente superiores de desarrollo, para garantizar la satisfacción de las necesidades académicas y profesionales de los estudiantes.

Por su naturaleza hermenéutico-comunicativa, el procedimiento asume el propósito de lograr la comprensión e interpretación intertextual del mensaje textual, mediante la intertextualidad, en una búsqueda heurístico-problematizada de sus significaciones y la creación de nuevos sentidos.

El procedimiento didáctico está compuesto por las acciones siguientes:

- Procesamiento lector multidimensional.
- Construcción lectora interdisciplinar.

La acción de procesamiento lector multidimensional está encaminada a lograr un procesamiento de la información, a partir de la consulta y análisis de textos de diversas procedencias, teniendo en cuenta las relaciones intertextuales que se desarrollan entre dichos textos y el estudiante.

Asimismo, la construcción lectora interdisciplinar está dirigida a lograr que el estudiante asuma en todo momento posiciones crítico-valorativas-productivas.

A continuación, se presentan los procedimientos para cada una de las acciones.

- Procesamiento lector multidimensional.

Procederes de los estudiantes:

- ✓ Seleccionar el tópico del proyecto y su producto a través de la planificación, organización del trabajo y negociación con el profesor.
- ✓ Determinar el propósito de la lectura.
- ✓ Decidir el procedimiento a seguir para la búsqueda y procesamiento de la información.

- ✓ Localizar y manejar información proveniente de diversos textos relacionados con el objeto de investigación integrando la lectura de libros, periódicos, revistas, artículos, gráficos, tablas, notas de clases. Para ello, el estudiante debe además activar las operaciones lógicas del pensamiento (análisis, síntesis, abstracción, concreción, generalización).
- ✓ Anticipar, inferir y predecir la información procedente de estas fuentes, desde los datos aportados por los textos, con el objetivo de:
  - identificar la posición tradicional del autor,
  - comprobar las particularidades de los receptores de la información,
  - buscar y seleccionar el paratexto, que puede ser un texto, un estilo, un conjunto de convenciones,
  - identificar las características de los textos a partir de la ciencia y disciplina a que pertenece, el tópico, estructura, género, y autenticidad,
  - elaborar hipótesis sobre la situación específica que indujo a la creación de la información.
- ✓ Reconocer y aplicar sus conocimientos previos (lingüísticos y socio-culturales) referidos al tema seleccionado.
- ✓ Buscar las analogías entre los textos, del diálogo que se produce entre uno y otro, con el conocimiento que se obtiene de estas fuentes y con el propio conocimiento del mundo.
- ✓ Utilizar estrategias de aprendizaje y cognitivas (omitir, seleccionar, generalizar, e integrar la información contenida en el texto) para el manejo y la organización de la información, lo que posibilitará partir de la identificación de las ideas principales y secundarias, así como la comparación de las ideas del texto;
- ✓ Jerarquizar la información.
- ✓ Reconocer estructuras gramaticales; así como palabras de enlace de acuerdo con el contexto.
- ✓ Discernir la información que es particularmente relevante a partir de la valoración de los datos coleccionados y la decantación de los que no son adecuados en función de determinar la validez de la información seleccionada.
- ✓ Extrapolar la información al contexto del estudiante.

Los procederes del profesor deben estar dirigidos a:

- ✓ Determinar las necesidades de los estudiantes.
- ✓ Convenir con los estudiantes, en aras de definir la intencionalidad del proceso de comprensión lectora basada en el tema, objetivos, duración y resultados a obtener, a partir de situaciones reales, teniendo en cuenta las características de los estudiantes.

- ✓ Planificar las actividades para la lectura académica intertextual que incluyan:
  - la información pertinente relacionada con los contenidos,
  - la preparación de los recursos adecuados y un ambiente de aprendizaje propicio,
  - la selección de las estrategias y actividades y su organización en una secuencia didáctica,
  - la evaluación del proceso y los avances de sus estudiantes.
- ✓ Conducir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora para:
  - integrar las habilidades y conocimientos lingüísticos en un contexto real de aprendizaje,
  - integrar los contenidos de manera articulada y dar sentido al aprendizaje a través de la lectura,
  - favorecer el intercambio entre iguales y brindar la oportunidad a sus estudiantes de encarar ciertas responsabilidades en su realización,
  - fomentar la indagación constructiva y asegurar que el trabajo se realice en una forma eficiente y ordenada.
- ✓ Preparar a los estudiantes para el manejo y procesamiento de información, haciendo énfasis en la fluidez como elemento fundamental en el proceso de decodificación y en las estrategias de aprendizaje.
- ✓ Motivar el proceso de comprensión lectora a partir de situaciones reales de aprendizaje, fortaleciendo las relaciones intertextuales entre el lector y los textos involucrados en el proceso.
  - Construcción lectora interdisciplinar.

Los procedimientos de los estudiantes son:

- ✓ Precisar relaciones intertextuales.
- ✓ Definir su interpretación de las relaciones intertextuales expresadas.
- ✓ Crear un modelo mental de la información intertextual que visualice una postura crítica e intertextual como expresión de la nueva interpretación que se revela.
- ✓ Asumir posiciones crítico- reflexivas-constructivas en la reinterpretación del discurso textual como resultado de:
  - analizar comparativamente la información textual proveniente de los textos implicados en el proceso de comprensión lectora,
  - reconstruir y contextualizar los significados textuales, desde las relaciones que emergen entre los textos implicados y las necesidades, intenciones y cultura del estudiante, para garantizar la creación de nuevos conocimientos y una comunicación situacional interdisciplinaria,

- transformar, analizar y evaluar la información y las ideas para buscar la solución a la situación determinada,
  - inducir nuevas hipótesis de acción, es decir, ejercitar el pensamiento científico.
  - ✓ Extraer el significado, integrarlo en la memoria y realizar procesos inferenciales con la información así obtenida.
  - ✓ Elaborar un nuevo discurso a partir de las relaciones intertextuales y como resultado del desarrollo de la habilidad de retención de la información (lectura creadora).
  - ✓ Completar el producto final a partir de la comprensión, síntesis y aplicación de los conocimientos adquiridos en la lectura académica intertextual y como resultado de operaciones cognitivas tales como resumir, comparar, relacionar y enjuiciar.
  - ✓ Analizar su proceso de lectura académica intertextual y el producto.
  - ✓ Presentar el producto de forma oral y/o escrita en inglés como muestra de su aprendizaje.
  - ✓ Reconstruir la información a partir de la retroalimentación y corregir sus errores.
  - ✓ Encontrar conexiones interdisciplinarias entre ideas.
  - ✓ Aplicar las habilidades y conocimientos adquiridos para resolver problemas o situaciones similares a los que se presentan en sus contextos formativos mediante:
    - La exposición oral de textos y redacción de resúmenes o párrafos en inglés relacionados con la temática escogida.
    - La formulación de sus puntos de vista y el análisis del los demás.
    - La reflexión-acción sobre las estrategias seguidas.
  - ✓ Auto y co-evaluar la calidad de su modelo intertextual.
- Los procederes del profesor se encuentran dirigidos a:
- ✓ Guiar a los estudiantes en el análisis de la información.
  - ✓ Controlar el proceso y la creación del producto, sobre la base de una lectura académica intertextual, teniendo en cuenta además el cumplimiento de las actividades en todo el proceso de comprensión.
  - ✓ Preparar a los estudiantes para las demandas lingüístico-comunicativas que la actividad final requiere.
  - ✓ Propiciar la retroalimentación entre los actores del proceso para garantizar el desarrollo eficiente del mismo.
  - ✓ Valorar la autoevaluación de los alumnos, evaluar el proceso y el producto haciendo énfasis en:

- el desarrollo del proceso de lectura académica intertextual y el producto final: errores y éxitos logrados,
- rendimiento de trabajo,
- vivencias y experiencias sobre lo que se ha logrado y esperaba lograr,
- las propuestas de mejora.

## **ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS**

Con el propósito de valorar científicamente el procedimiento para la comprensión lectora en inglés para un nivel A2 se efectuaron talleres de socialización con especialistas, los cuales tuvieron como objetivo fundamental: evaluar la factibilidad científica de los principales aportes de la investigación, así como enriquecer epistemológica y metodológicamente este constructo práctico. Dichos talleres, al igual que el método Delphi, permitieron la socialización y crítica de la propuesta elaborada, en función de analizar su pertinencia y contribuir a su optimización y perfeccionamiento.

Este proceso valorativo, a partir de los criterios recopilados, se sustenta en la siguiente síntesis:

- Los especialistas evalúan de positiva la perspectiva interdisciplinar aportada, ya que logra profundizar en las necesarias relaciones que se establecen entre la didáctica del inglés como lengua extranjera y el proceso de formación del profesional.
- Consideran lógico y novedoso el procedimiento que se propone de acuerdo a la didáctica de las lenguas extrajeras. De igual forma consideran que se logra un enriquecimiento comunicativo a partir de dicho procedimiento, teniendo en cuenta las exigencias actuales del proceso de formación profesional para cualquier especialidad, centrado en la comprensión lectora, por lo que se logra un incremento en la independencia cognoscitiva y una autonomía en los estudiantes.
- Reconocen que dicho procedimiento es pertinente y factible de ser aplicado, a partir de su estructuración metodológica en acciones y procederes concretos, como una nueva alternativa didáctica, funcional en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en inglés, en tanto es adaptable a los diferentes estadios alcanzados en la apropiación de esta lengua extranjera y en el desarrollo de las habilidades comunicativas.
- Coinciden en la necesidad de una capacitación previa a los profesores para su aplicación en la praxis didáctica. Valoran que este procedimiento se constituye en un recurso científico-metodológico para el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en la formación profesional, que hasta hoy es aún insuficiente.

- Consideran, por tanto, la necesidad de lograr mayor precisión en las acciones y procederes aportados en el procedimiento, de forma tal que se logre orientar con precisión metodológica a los profesores encargados de facilitar la aplicación del mismo. Esta valoración se tuvo en cuenta para el perfeccionamiento de este aporte práctico.
- Consideran efectivo el procedimiento propuesto, ya que favorece el desarrollo del estudiante como un profesional flexible, sensible y autónomo, y contribuye a perfeccionar la labor didáctica del profesor, como orientador y facilitador del autoaprendizaje del estudiante, para asegurar la construcción de aprendizajes significativos.
- Reconocen que el procedimiento propuesto posibilita la realización de trabajos diferenciados con los estudiantes. También permite que el estudiante juegue un rol importante en la autorregulación durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora, lo que facilita el desarrollo y la formación de habilidades a través de la cualidad intertextual, además de proporcionarle al profesor vías de trabajo para encaminar el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Recomendaron ampliar la sistematización de los aportes de esta investigación en la práctica, lo que permitirá continuar demostrando la eficacia y validez de los mismos, en tanto constituye una dinámica innovadora de las estrategias empleadas tradicionalmente en la didáctica de lenguas extranjeras, que facilita el perfeccionamiento del proceso.
- Propusieron aplicar la propuesta práctica en otras especialidades para garantizar una generalización de la propuesta presentada en diversidad de contextos formativos.

Se diseñó, entonces, la siguiente escala valorativa para comprobar la calidad del procesamiento de información esperada y el dominio real de los estudiantes a través de los niveles de dominio de la lectura académica intertextual:

- ❖ Nivel avanzado de lectura académica intertextual: es el nivel superior de lectura, a través del cual el estudiante ha desarrollado las habilidades necesarias para sistematizar esta nueva alternativa de procesamiento de información intertextual.

El estudiante es capaz de:

- inferir eficientemente la información intertextual utilizando claves contextuales, gramaticales y léxicas en aras de determinar la actitud y la intención del autor para estar en condiciones de hacer predicciones;
- autorregular y autodirigir su propio proceso de comprensión, a partir de la selección de los procedimientos apropiados para su ejecución;



- interpretar y comparar, en detalle y en forma crítica, una amplia variedad de textos extensos y complejos, así como reconocer en ellos sentidos implícitos y explícitos;
  - interpretar los significados y reconstruir los sentidos desde una perspectiva intertextual;
  - reinterpretar la información intertextualmente válida mediante un modelo coherente y conciso, con un elevado nivel de fidelidad e intencionalidad lectora;
  - extrapolar, desde su propia cultura, la información intertextual hasta otros contextos formativos.
- ❖ Nivel intermedio de la lectura académica intertextual: el estudiante actúa de forma adecuada en situaciones normales y continúa en proceso de perfeccionamiento de esta nueva alternativa lectora.

El estudiante es capaz de:

- inferir información implícita y explícita a partir del reconocimiento de elementos intertextuales con un reducido margen de error;
  - seleccionar los procedimientos y las fuentes de referencia adecuados alcanzando una integración moderadamente funcional;
  - comprender e interpretar la información de textos complejos, de forma independiente, que traten de temas disímiles, principalmente concretos;
  - valorar la información textual extraída a partir de la asociación y contraste de la misma con otras fuentes y criterios anteriores;
  - comprender los significados y sentidos textuales a partir de su amplio vocabulario activo de lectura con un limitado margen de error;
  - determinar, como mediador del proceso, las relaciones que se establecen entre los textos involucrados en el proceso de comprensión lectora;
  - determinar la información intertextualmente válida en su contexto original;
  - crear un modelo intertextual coherente, sin palpables muestras de esfuerzo, revelando su intencionalidad lectora.
- ❖ Nivel elemental de lectura académica intertextual: es el nivel introductorio de lectura académica intertextual, el estudiante consigue procesar información textual de forma sencilla.

El estudiante es capaz de:

- inferir la información textual a partir de la utilización de su conocimiento previo y la predicción y anticipación de la información con apoyo visual;

- identificar los procedimientos básicos requeridos para el desarrollo del proceso de comprensión lectora;
- reconocer la estructura textual, captando la coherencia entre las ideas;
- comprender las ideas principales de textos de mediana complejidad, generalmente cortos, en tanto el tema le sea conocido;
- identificar la intencionalidad textual;
- jerarquizar la información de forma tal que le permita reconocer los significados textuales originales;
- comprender textos breves y sencillos que contienen vocabulario muy frecuente;
- crear, aunque con esfuerzo, un modelo intertextual simple y elemental de los aspectos básicos del texto, donde evidencie su intencionalidad lectora.

Se constató, por ende, a través del proceso evaluativo de la aplicación, la validez y coherencia de este exhaustivo proceso investigativo en aras de perfeccionar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en inglés para un nivel A2, que las transformaciones más relevantes fueron:

En los estudiantes:

- Incremento de la motivación intrínseca al enfrentar una nueva alternativa didáctica en la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en inglés a un nivel A2, en tanto dicho proceso resulta revelador de sus necesidades académicas y profesionales.
- Desarrollo de una lectura eficiente a partir de una dinámica centrada en el estudiante como autogestor de su propio procesamiento textual.
- Incremento de niveles de desarrollo tanto de habilidades para la búsqueda y manejo de la información como habilidades comunicativas que contribuyen a su eficiente formación académica y como futuros profesionales.
- Desarrollo de la competencia comunicativa en inglés para resolver problemas y situaciones característicos de sus contextos formativos específicos utilizando esta lengua extranjera como instrumento de trabajo. Entre los aspectos fundamentales se encuentran:
  - Comprende textos breves y sencillos sobre asuntos cotidianos, si contienen vocabulario muy frecuente y cotidiano o relacionado con el trabajo.
  - Comprende tipos básicos de cartas y faxes de uso habitual (formularios pedidos, cartas de confirmación, etc.) sobre temas cotidianos.
  - Comprende cartas personales breves y sencillas.

- Identifica información específica en material escrito como, por ejemplo, cartas, catálogos y artículos breves de periódicos que describan hechos determinados.

En los profesores implicados en el proceso:

-Contribución a la transformación de los enfoques didácticos tradicionales en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en inglés a un nivel A2, a partir de una nueva lógica de lectura académica sustentada en su cualidad intertextual en aras de desarrollar un aprendizaje holístico-integral.

-Dinamización del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en inglés a un nivel A2 para satisfacer las necesidades e intereses de los estudiantes.

-Contribución al perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje objeto de la investigación.

-Aumento en la superación profesional.

Se constata, a través del proceso evaluativo realizado a los estudiantes, que se logró un dominio avanzado de la lectura académica intertextual en el 92 % de los mismos. Estos resultados cuantitativos se consideran positivos, en tanto, son expresión de una tendencia de progreso y perfeccionamiento del proceso objeto de la investigación.

Este procedimiento didáctico fue generalizado en 3 grupos de estudiantes del Curso de Inglés A1 que comprende el segundo año de las carreras de Licenciatura e Ingeniería Informática, en la Sede Blas Roca Calderío de la Universidad de Granma, en los que se obtuvieron resultados satisfactorios que contribuyeron, por ende, al perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje de dicho curso de inglés en general.

En este sentido, se les da cumplimiento a las exigencias del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en inglés en el nivel universitario, de acuerdo a los requisitos actuales sustentados en el MCERL (2002). De aquí se deriva la necesidad de lograr en los estudiantes una competencia comunicativa eficiente, de forma tal que el inglés cumpla mejor su función de ser un instrumento de estudio, trabajo y cultura.

## **CONCLUSIONES**

1. El procedimiento didáctico permite articular la lógica de construcción de la comprensión lectora en inglés para un nivel A2, al definir las acciones que realizan los estudiantes, de

forma tal que les permita alcanzar progresivos niveles de desarrollo en su proceso lector, al igual que las acciones del profesor como facilitador del mismo.

2. La correlación lógico-dialéctica que se desarrolla a través de la interpretación cualitativa y cuantitativa de los resultados alcanzados con la aplicación del procedimiento propuesto, y en la valoración de la pertinencia de los resultados fundamentales de la investigación, a partir de talleres de socialización con especialistas, posibilitó corroborar la factibilidad del procedimiento presentado.
3. Las transformaciones logradas en estudiantes y profesor, derivadas de la aplicación del procedimiento, permiten sustentar que se contribuye al perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en inglés a un nivel A2.
4. Los resultados positivos tras la aplicación del procedimiento demostraron que el mismo puede generalizarse en varios cursos de inglés y satisfacer las exigencias educacionales actuales.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Carmenate, L. (2001). *Tipología sistémica de ejercicios para el desarrollo de la habilidad de lectura en estudiantes no filólogos*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Cuba.
- Corona, D. (2002). La enseñanza del idioma inglés en la universidad cubana a inicios del siglo XXI. Reflexiones en el 40 aniversario de la Reforma universitaria. Recuperado desde [http://www.dict.uh.cu/Revistas/Edu\\_Sup/032001Art040301.pdf](http://www.dict.uh.cu/Revistas/Edu_Sup/032001Art040301.pdf)
- Cruz, L. (2007). *Modelo de lectura intercontextual en lenguas extranjeras con fines periodísticos*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad de Oriente. Cuba.
- Domínguez, A. V. (2014). *Dinámica académica intertextual en idioma inglés para estudiantes no filólogos*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad de Ciencias Pedagógicas "Blas Roca Calderío". Cuba.
- Enríquez, I. (2017). La comunicación intercultural para potenciar aprendizajes compartidos en la cooperación internacional. *Congreso Universidad*. 6(5),10-24.
- Manzano, M. (2007). *Estilos de aprendizaje, estrategias de lectura y su relación con el rendimiento académico en la segunda lengua*. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias. Universidad de Granada. España.

- Manzano, M. (2002). Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002). Madrid. España: Ministerio de Educación, Cultura y deporte, Sub-dirección General de Cooperación Internacional.
- Montano, I. M. (2008). *Una metodología con enfoque interdisciplinario para el desarrollo de la comprensión lectora en idioma inglés en estudiantes de primer año de la carrera Educación Primaria*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Instituto Superior Pedagógico "José Martí". Cuba.
- Montejo, M. (2006). *Modelo bidireccional interactivo para la reconstrucción y autorregulación de estrategias de lectura en Inglés como lengua extranjera*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Cuba.
- Nakamoto, J. (2007). A longitudinal analysis of English language learners' word decoding and reading comprehension. *Read Write* (20), 691-719.
- Otero, J. (2011). La preparación metodológica para la comprensión lectora de los docentes en formación de cuarto año de la carrera lenguas extranjeras desde la microuniversidad. Recuperado desde <http://www.eumed.net/libros/2011a/932/932.zip>
- Roméu, A. (1996). Folleto: Modelo de comprensión de las ideas principales en que se fundamenta el programa comprensión lectora. ISP.E J. Varona. La Habana.
- Santiesteban, E. (2016). Concepción didáctica dinámico participativa para la enseñanza-aprendizaje de la lectura en inglés como lengua extranjera. *Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores*. IV (1), 1-32.
- Tineo, L. (2009). *La sistematización de los contenidos formativos en la comprensión de textos académicos*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad de Oriente. Cuba.